

Měsíčník pro filmovou kulturu

Ročník XXX

Červen 1984

© Vydává ústřední ředitelství Československého filmu v nakladatelství PANO-  
RAMA, Hálkova 1, 120 72 Praha 2. Šéfredaktor dr. Vladimír KOLÁR. Před-  
seda redakční rady prof. A. M. BROUSIL, redakční rada: dr. Jaroslav BERÁ-  
NEK, Aleš DANIELIS, Lubor DRAHOTA (tajemník), ing. Jaroslav HLI-  
NICKÝ, zasl. um. dr. Kamil PIXA, zasl. um. Antonín KACHLÍK, dr. Vladimír  
KOLÁR, Jan KLIMENT, dr. Jiří LEVÝ, prof. dr. Karel MARTÍNEK, DrSc.,  
dr. Jiří PURŠ, nár. um. Jiří SEQUENS, Vladimír SOLECKÝ, Jiří SVOBO-  
DA, dr. Ernest ŠTRIC, dr. Jozef VELKÝ, dr. Miroslav ŽUNA. Grafická  
úprava Eva NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Redakce: Praha 6, Slavtčkova 5.  
Telefony: 37 38 41, 37 50 62. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne  
POLYGRAFIA 1, n. p., Praha 2, Svobodova 1. Rozšiřuje Poštovní novinová  
služba. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá adminis-  
trace PNS, pošta a doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS -  
ústřední expedice a dovoz tisku Praha, závod 01, administrace vývozu tisku,  
Kafkova 19, 160 00 Praha 6. Cena jednotlivého výtisku 6 Kčs.

Obsah

XXII. FČSF Banská Bystrica 1984	str. 297
Dr. Jiří Plachý: Tvůrce a současnost	str. 301
Rozhovor s Vladimírem Menšovem - Poznat hrdinu znamená poznat sám sebe	str. 304
Zbyněk Brynych - Vojtěch Měšťan: <i>Poločas štěstí</i> (Ukázka ze scénáře)	str. 310
Jiří Frühauf: Film je život... K jubileu scená- risty a režiséra národního umělce Jaroslava Balíka	str. 318
Hrst vzpomínek, dojmů a myšlenek na téma František Vlácil	str. 326
Vladimír Baskakov: V epicentru ideového spo- ru - I.	str. 332
Lubor Kazda: Světla a stíny Berlinale	str. 338
Objektivem kritiky: <i>Katapult; Příběh ze starého Arbatu; Krvavá svatba</i>	str. 344
Tvůrci, filmy, názory	str. 350
Portréty světových herců	str. 353
Marie Benešová: Na okraj filmu <i>Král a pták</i>	str. 355

V příštím čísle: Balance a perspektivy (referát z hodnotícího  
aktivu při příležitosti XXII. FČSF Banská Bystrica); roz-  
hovor s Drahoslavem Holubem; k nedožitému jubileu  
E. F. Buriana; dokončení studie V. Baskakova V epicentru  
ideového sporu; problémy dětského filmu

Na 1. straně obálky zasloužila umělkyně Božidara Turzonovová (Cena za nej-  
lepší ženský herecký výkon na XXII. FČSF v Banské Bystrici za výrazné ztvár-  
nění postavy z filmu *Anděl s ďáblem v těle* režiséra Václava Matějky)  
snímek Petra Skoupilová

XXII Festival českoslovačků filmův ( <i>Rezultáty konkurza českoslovačkův uměleckých filmův za 1983 rok</i> )	str. 297
D-Р ИРЖИ ПЛАХИ: Автор и современность ( <i>Из вступи- тельного доклада на годичной конференции сотрудников кино- студии Баррандов</i> )	стр. 301
ЛЕОНИД МАРАТОВ: Познать героя значит познать са- мого себя ( <i>Беседа с советским актером и режиссером Влади- миром Меншовым</i> )	стр. 304
ЗБЫНЕК БРИНЫХ - ВОЙТЕХ МЕШТЬЯН: Перерыв в счастье ( <i>Отрывки из сценария нового чешского фильма</i> )	стр. 310
ИРЖИ ФРЮГАУФ: Киноискусство есть жизнь ( <i>К юбилею сценариста и режиссера, народного артиста Ярослава Ба- лика</i> )	стр. 318
МИЛАН ГАНУШ: На тему о Франтишке Влачили ( <i>Монтаж воспоминаний, впечатлений и мыслей, вдохновленных твор- чеством выдающегося чешского режиссера, заслуженного ар- тиста Франтишка Влачила</i> )	стр. 326
ВЛАДИМИР БАСКАКОВ: В эпицентре идеологического спора ( <i>Заметки к проблематике киноэкрана и идеологической борьбы</i> )	стр. 332
ЛЮБОР КАЗДА: Свет и тени Берлинале ( <i>Заметки о 34 МКФ в Западном Берлине</i> )	стр. 338
Через объектив критики (« <i>Катapult</i> », « <i>Сказки Старого Арбата</i> », « <i>Крвоавая свадьба</i> »)	стр. 344
Авторы, фильмы, мнения	стр. 350
Портреты актеров с мировым именем	стр. 353
МАРИЯ БЕНЕШОВА: По поводу фильма « <i>Король и птица</i> » ( <i>О творчестве французского постановщика мультиплика- ционных фильмов Поля Гримо</i> )	стр. 355

TABLE DES MATIÈRES

XXIIème Festival des Films Tchèques et Slovaques ( <i>Les résultats du festival des films de fiction en 1983</i> )	page 297
JIRÍ PLACHÝ: L'artiste et la réalité contemporaine ( <i>Introduction présenté a la conférence du Studio Barrandov</i> )	page 301
LEONID MARATOV: Connaître le personnage central signifie connaître soi-même ( <i>Entretien avec le metteur en scène soviétique Vladimir Menshov</i> )	page 304
ZBYNĚK BRYNYCH - VOJTĚCH MĚŠŤAN: Mi-temps du bon- heur ( <i>Extraits du scénario d'un nouveau film tchèque</i> )	page 310
JIRÍ FRŮHAUF: Le cinéma c'est la vie ( <i>Portrait de Jaroslav Balík, scénariste et metteur en scène tchèque</i> )	page 318
MILAN HANUŠ: A propos du thème František Vlácil ( <i>Les souve- nirs et les impressions de divers collaborateurs et amis de František Vlácil</i> )	page 326
VLAĐIMIR BASKAKOV: Dans l'épicentre du combat idéolo- gique ( <i>Commentaires en marge du nouveau cinéma américain</i> )	page 332
LUBOR KAZDA: Les lumières et les ombres du Berlinale ( <i>Le bilan du 34ème Festival International du Film de Berlin Ouest</i> )	page 338
Par l'objectif de la critique: Le Catapult; Les contes du Vieux Arbat; Les noces de sang	page 344
Auteurs, films, opinions	page 350
Portraits des acteurs	page 353
MARIE BENEŠOVÁ: Le roi et l'oiseau ( <i>Le film de Paul Grimault et de Jaques Prévert</i> )	page 355

IN THIS ISSUE:

XXIIInd CZFF Banská Bystrica ( <i>results of the competition of Czecho- slovak cinematography's full-length feature creation in the year past</i> )	(p. 297)
Dr. JIRÍ PLACHÝ: Author and Contemporaneity ( <i>from initial report delivered at the annual valuation conference of the Film Studio Barrandov</i> )	(p. 301)
LEONID MARATOV: To Recognize the Hero Means to Re- cognize Oneself ( <i>an interview with Vladimir Menshov, Soviet actor and producer</i> )	(p. 304)
ZBYNĚK BRYNYCH - VOJTĚCH MĚŠŤAN: Half-Time of Happiness ( <i>a specimen from the screenplay of a new Czech film</i> )	(p. 310)
JIRÍ FRŮHAUF: Film Is Life ( <i>to the jubilee of the scenarist and producer Jaroslav Balík, national artist</i> )	(p. 318)
MILAN HANUŠ: On the theme František Vlácil ( <i>a handful of re- membrances, impressions and thoughts inspired with the creation of signi- ficant Czech director František Vlácil, meritorious artist</i> )	p.( 326)
VLAĐIMIR BASKAKOV: In the Epicentrum of Ideological Controversy ( <i>notes to the problems of film screen and ideological struggle</i> )	(p. 332)
LUBOR KAZDA: The Lights and Shadows of Berlinale ( <i>a look back after the 34th International Film Festival in West Berlin</i> )	(p. 338)
Through the Object-glass of Criticism: The Catapult, Old Arbat's Tales, and A Bloody Wedding	(p. 344)
Films, Authors, Opinions	(p. 350)
Portraits of World-known Actors	(p. 353)
MARIE BENEŠOVÁ: On the Margin of the Film The King and the Bird ( <i>on the work of Paul Grimault, French producer of animated films</i> )	(p. 355)